

# S<sup>t.</sup> Justín Martyr Catholic Church



March 15, 2020

The Third Sunday of Lent

Parroquia de San Justino Mártir y Misión del Sagrado Corazón

While we were still sinners  
Christ died for us.

— Romans 5:8

Cristo murió por  
nosotros, cuando  
aún éramos  
pecadores.

*What's inside...*  
New recommenda-  
tions regarding  
Coronavirus.  
Parish events  
cancelled.  
Pages 2-3.

Full-time  
Maintenance  
position  
available: Pg. 4

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.  
Photo: Iurii Kovalenko/Hemera/Thinkstock

## Clergy/Clero

Rev. Joseph Robillard,  
*Pastor/Párroco*

Rev. Manuel Lopez-Gonzalez,  
*Parochial Vicar/Vicario Parroquial*

Rev. Nicolas Nguyen,  
*Parochial Vicar/Vicario Parroquial*

Rev. Msgr. Kerry Beaulieu,  
*In residence/En residencia*

Rev. John Monestero,  
*In residence/En residencia*

Deacon José Ferreras  
Deacon Kalini Folau  
Díacono Ramón León  
Deacon Alejandro Nicolat

## Masses

### Saturday Vigil:

5:30 p.m. (*English*), 7 p.m. (*Spanish*)

### Sunday: 6:45, 8, & 11 a.m.,

12:30 & 5:30 p.m. (*English*)

9:30 a.m., 2 p.m., & 7 p.m. (*Spanish*)

### Monday-Friday: 6:30 & 8:30 a.m. (*English*)

### Saturday: 8:30 a.m. (*English*)

### First Wednesday of the month:

6:30 p.m. (*English*)

### Confessions:

**Saturdays**, 3:30-5 p.m. (*English/Spanish*)  
or by appointment

### Devotion to Our Lady of Perpetual Help:

**Wednesdays** at 6 p.m., Rosary and Novena

### Adoration: First Fridays, after 8:30 a.m.

Mass until 8 a.m. Saturday

## Parroquia de San Justino Mártir y Misión del Sagrado Corazón

### En la Iglesia de San Justino

#### Misas en Español

**Sábado:** 7 p.m. (*Vigilia del Domingo*)

**Domingo:** 9:30 a.m., 2 p.m., 7 p.m.

**Hora Santa:** Jueves, 7:30 p.m.

**Confesiones:** **Sábado:** 3:30-5 p.m.

### En la Misión del Sagrado Corazón

10852 Harcourt Ave., Anaheim CA 92804

**Misas:** 7 p.m. Lunes, Martes,  
Miércoles, y Viernes

**Confesiones:** Miércoles, 6-6:45 p.m.

#### Adoracion del Santisimo

**Sacramento:** Cada Viernes primero  
después de la misa de las 7 p.m.  
concluyendo el Sábado a las 6 a.m.

2050 West Ball Road • Anaheim, California 92804

714-774-2595 • [www.saintjustin.org](http://www.saintjustin.org)



Join us for this week's meetings and events

Acompáñenos en las juntas y eventos de esta semana

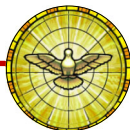
<u>Sunday, March 15</u>	<u>Monday, March 16</u>	<u>Tuesday, March 17</u>	<u>Wednesday, March 18</u>	<u>Thursday, March 19</u>	<u>Friday, March 20</u>	<u>Saturday, March 21</u>
<b>Jovenes para Cristo retiro mesa:</b> all day, hall, hall mtg. rm. <b>Community of the Risen Lord:</b> all day, M. Salon 1, 2. <b>Spanish choirs:</b> 8 a.m., Hope rm. <b>Adult Choir:</b> 10:30 a.m., Hope rm. <b>Pastoral Cultural ensayos Viacrucis:</b> 3 p.m., M. Iglesia.	<b>Sewing group:</b> 9 a.m., Faith rm. <b>Jovenes de Hospitalidad:</b> 6 p.m., Garden rm. <b>Pro Life meeting:</b> 6 p.m., charity rm. <b>Adult choir:</b> 6:30 p.m., church. <b>Bible Study, English:</b> 7 p.m., Charity rm. <b>Bible Study, Spanish:</b> 7 p.m., Faith rm. <b>Bro...</b>	<b>Young at Heart Seniors lunch:</b> 12 p.m., Garden rm., Hospitality rm. <b>Anchor youth night:</b> 6 p.m., hall. <b>Faith Formation:</b> 6:30 p.m., school, Faith rm., Hope rm. <b>Spanish RICA, RCIC, adult Confirmation:</b> 7 p.m., Chapel, Garden rm. <b>Grupo de Oracion:</b> 8 p.m., Mision Iglesia.	<b>Angeles de Dios:</b> 6 p.m., M. Salon 3. <b>Scouts:</b> 7 p.m., hall. <b>JOYAS planning meeting:</b> 7 p.m., M. Salon 0. <b>Reunion Servidores, caminando...</b>	<b>Prayer Shawl ministry:</b> 10 a.m., Hospitality rm. <b>Anchor planning meeting:</b> 6 p.m., Stewardship rm. <b>Coro In Excelsis Deo:</b> 6 p.m., Garden rm. <b>Formacion...</b> <b>Junta comite Guadalupano:</b> 7 p.m., Hospitality rm. <b>Ministros:</b> 7 p.m., Hospitality rm. <b>Parish Finance Council:</b> 7 p.m., rectory. <b>Singers for Jesus &amp; Mary:</b> 7 p.m., Charity rm. <b>Hora Santa:</b> 7:30 p.m., church.	<b>Stations of the Cross:</b> 2:15 p.m., church. <b>Cursillos de Cristiandad:</b> 6 p.m., Faith rm. <b>Alpha &amp; Omega Choir:</b> 7 p.m., Hope rm. <b>Secret Fire Young Adults:</b> 8 p.m., Hospitality rm. <b>Jovenes para Cristo:</b> 8 p.m., Equipo: M. Salon 3. <b>Ovejitas:</b> M. Iglesia. <b>Predicacion:</b> M. Salon 1. <b>Discipulado:</b> 8:30 p.m., M. Salon 4.	<b>Cursillo:</b> 8 a.m., hall. <b>Formacion de Fe:</b> 8:30 a.m., M. Iglesia, 3,4. <b>Masses:</b> 9:30 a.m., school, Faith rm., Hope rm., Charity rm. <b>Rosary for Life and Peace:</b> 12 noon, corner parking lot. <b>Legion of Mary:</b> 4 p.m., Garden rm. <b>Spanish Choirs:</b> 5:30 p.m., Hope rm.

Based on recommendations from the Diocese, the pastor has decided to cancel all non-essential parish events until after April 21st. We will continue only with Masses, confessions, weddings, baptisms, and funerals. All events listed on this page that are not in these categories are cancelled.



**This week's Masses (English) at St. Justin Martyr Church**

DATE	MASS	INTENTIONS	LITURGICAL DAY	READINGS		
<b>Monday, March 16</b>	6:30 a.m.	Rudy de la Torre †		2 Kgs 5:1-15b; Lk 4:24-30	<i><b>We pray for the sick and for those who care for them:</b></i> Joaquin Alatore, Hilda Arroyo, Fred Bowman, Irma Cortes, Cody Keith Garling, Ralph Hernandez, Helen Madden Hoffman, Carlos Jauregui, Nobe Kitada, Audelia Ramirez, John Martinez, Mary Ann Perez, Carol Preimesberger, Carmen Ramos, Carlos Suarez, Brian Pace Ascias, Pat Duthoy, Shirley Hunt, Leonor Melgaza & family, Frank Muller, Griselda Reyes, Juan Ruiz, Jocelyn Santana, and for those in harm's way especially those in service to our country and community.	
	8:30 a.m.	Thelma Pintor †				
<b>Tuesday, March 17</b>	6:30 a.m.	Maggie	St. Patrick	Dn 3:25, 34-43; Mt 18:21-35		
	8:30 a.m.	Helen Opyrchal †				
<b>Wednesday, March 18</b>	6:30 a.m.	All souls in purgatory †	St. Cyril of Jerusalem	Dt 4:1, 5-9; Mt 5:17-19		
	8:30 a.m.	Loraine DelaRiva Garcia †				
<b>Thursday, March 19</b>	6:30 a.m.	Severina & Liborio Lim †	St. Joseph	2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a		
	8:30 a.m.	Pedro Estrada				
<b>Friday, March 20</b>	6:30 a.m.	Wilfredo Magcla		Hos 14:2-10; Mk 12:28-34		
	8:30 a.m.	Fr. Thomas Tharayil & Fr. Mathai Niravath †, Mathew & family, Lovely				
<b>Saturday, March 21</b>	8:30 a.m.	Clarence & Frances Witt †		Hos 6:1-6; Lk 18:9-14	<b>LECTORS</b>	<b>ALTAR SERVERS</b>
	5:30 p.m.	William Mendoza †			R Ramirez, Shook	Team 1
<b>Sunday, March 22</b>	6:45 a.m.	Sarah Davidson †	Fourth Sunday of Lent	1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23:1-6; Eph 5:8-14; Jn 9:1-41[1, 6-9, 13-17, 34-38]	Garcia, Orth	Team 4
	8 a.m.	Maria, Ventura, Ventura Jr., Luis Acosta, Rebecca Ann Gonzalez, Maria Pastion †			Cortez, Corral	Team 7
	11 a.m.	Pietro Mancini †			Miraflor, Andresen	Team 12
	12:30 p.m.	Manuel Blanco †			Caspellan, Alba	Team 15
	5:30 p.m.	Gelacio & Ruth Aguilar			L Ramirez, Brown	Team 19



## Parish Phone Numbers and Information

**St. Justin Martyr Parish website:**  
[www.saintjustin.org](http://www.saintjustin.org)

**Parish Office: 714-774-2595**

Monday-Saturday,  
9 a.m.-12 p.m., 1-5:45 p.m.  
Sunday, 9 a.m.-1:30 p.m.

**School Office: 714-772-4902**

[www.sjm-k8.com](http://www.sjm-k8.com) Janet J. Balsis, Principal,  
[jjbalsis@sjm-k8.com](mailto:jjbalsis@sjm-k8.com)

**Faith Formation Office: 714-535-6111**

Sandra Gutierrez, Director of Faith Formation,  
714-535-6111 ext. 128  
[sgutierrez@saintjustin.org](mailto:sgutierrez@saintjustin.org)

**Adult Faith Formation: 714-678-3426**

Deacon Jose Ferreras, Coordinator,  
[jferreras@saintjustin.org](mailto:jferreras@saintjustin.org)

**Youth / Adolescent Faith Formation:  
714-535-6111**

Marlene Zambrano, Coordinator  
[mzambrano@saintjustin.org](mailto:mzambrano@saintjustin.org)

**St. Vincent de Paul help line:  
714-603-0319**

**Baptisms (English):** Contact the Parish Office or go to [www.saintjustin.org](http://www.saintjustin.org) at least six weeks in advance for guidelines and forms.

**Marriages:** Arrange with a priest or deacon at least six months in advance. Information at [www.saintjustin.org](http://www.saintjustin.org) and in the Parish Office.

**Bulletin:** Submit articles to the Parish Office or to [ikramer@saintjustin.org](mailto:ikramer@saintjustin.org). All are subject to editing and approval. Monday, 5 p.m. deadline unless otherwise noted.

**St. Justin Parish App: go to myParish at the App Store or Google Play**

**Diocese of Orange:** [rcbo.org](http://rcbo.org)

**OC Catholic newspaper:** [ocatholic.com](http://ocatholic.com)

**Christ Cathedral:**

[ChristCathedralCalifornia.org](http://ChristCathedralCalifornia.org)

### Collection today for the Church in Africa, Latin America, and Eastern Europe

Today we will take up the combined Collection for the Church in Africa, Latin America, and Eastern Europe. Your gift to the collection will fund catechesis, youth ministry programs, and seminarian education. Funds will be used for catechetical training. The support you give today will fund formation programs and provide opportunities for years to come. There will not be a separate second collection for this. If you choose to give, please put your gift in one of the designated envelopes and place in the basket along with your Sunday donation.

## Diocese of Orange Response to the Coronavirus

*From the Diocese of Orange Office of Communications:*

We believe that it is our responsibility to protect the health of our parishioners while preserving their religious and essential right to attend Mass.

Given that the State of California and the County of Orange have declared a health emergency, the potential for person-to-person spread of Coronavirus (COVID-19) in the U.S. and to ease the concerns of our faithful, Bishop of Orange Kevin Vann, in accordance with Code of Canon Law, dispenses those who are sick or, out of legitimate concern for their health and/or the health of others wish to avoid crowded areas, from attending Mass on Sundays and Holy Days of Obligation, until further notice.

Additionally, Bishop Vann asks everyone to note the following:

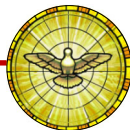
- The faithful are not to hold hands during the Our Father nor shake hands at the sign of peace.
- Communion from the cup is to be discontinued until further notice.
- Receiving the host on the tongue - While there are disagreements as to whether there is less chance to transmit the Coronavirus via hand contact versus tongue contact, and always respecting the rights of the faithful to receive on the tongue, parishioners may be asked to receive communion in their hand. Also, parishioners are under no obligation to receive Holy Communion every time they attend Mass, per canon law. (cf. canon 920)
- Holy water is to be removed from the fonts and baptisteries.
- All ministers of Holy Communion who volunteer their assistance must sanitize their hands before and after distributing Holy Communion. If they wish to temporarily remove themselves from this ministry, they are excused.
- Parishes that have the ability to livestream Masses should do so.
- Pastors are asked to review Mass and parish event schedules and adjust for crowds and provide social distancing. Suggested changes include: adding Masses, including to parish halls to allow space between attendees, conducting simple, shorter Masses without music, and cancelling or re-scheduling parish events, retreats or classes without penalty to attendees.
- During this Lenten season, parishioners who do not personally attend Mass and wish to fulfill their commitment to almsgiving can give electronically via their parish website or send a check directly to the parish.
- Parishioners who are unable to attend Mass are encouraged to view the livestream broadcast each Sunday from Christ Cathedral at 9:45 a.m. at <https://www.facebook.com/ChristCathedralCA> or 9 a.m. from St. Edward the Confessor parish at <http://stedward.com/stedcast/>

- On television a Sunday Catholic Mass is on channel KDOC (6 on U-Verse) at 6 a.m. and 9 a.m., and on channel WGN (180 on U-Verse) at 5 a.m. (check your guides)

- Daily Catholic Mass is on EWTN (562 on U-Verse), usually at 5 a.m., 9 a.m., 4 p.m., and 9 p.m. Times may vary. Check your guide.

- Note that EWTN also is having The Holy Rosary from Lourdes. Our Bishops have asked us to pray to Our Lady of Lourdes for health and healing. This is usually on at 4:30 a.m. and 8:30 a.m. on Saturdays and Sundays.





### TODAY'S READINGS

**First Reading** -- When the people grumbled to Moses for water in the desert, the Lord heard and brought forth water from the rock for all to drink (Exodus 17:3-7).

**Psalm** — If today you hear his voice, harden not your hearts (Psalm 95).

**Second Reading** — God’s love has been poured into our hearts through the Holy Spirit (Romans 5:1-2, 5-8).

**Gospel** — Ask, and you will be given living water so that you will never thirst again (John 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### THIRST

Each time today’s Gospel story is read, I can’t help but think of the many television commercials I’ve seen depicting perspiring athletes lifting a beverage to their lips while the scorching sun beats down on them. Our culture has definite ideas about how to quench thirst. Today, those ideas are turned upside down. The Samaritan woman operates, initially, on the TV commercial level. She asks Jesus for the flowing water so that she will not have to keep coming to the well. Jesus then talks about what real thirst is, and how he, and he alone, can quench that thirst. Lent calls us to find those places deep within ourselves where we thirst. In our thirst, as did the Israelites, we cry out to God asking for springs of living water. Deep down we know that only the Lord can satisfy these thirsts.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### *We Pray for the Deceased*

Please pray for these members of our parish family who passed away recently:

- Carol Bancroft,*
- Ernesto Acebes Garcia,*
- Rev. Thomas Joseph Glynn,*
- Maria Luisa Rodriguez,*
- Gilbert Sandoval,*
- Kelly Maeve Scott.*

May their souls and all the souls of the faithful departed rest in peace.

### *Upcoming funerals:*

**Carol Bancroft:** Saturday, March 21, at 12 noon.

**Ernesto Acebes Garcia:** Friday, March 27, at 11 a.m.

### Email and text scams

*(originally published in 2018, but this continues to happen, not only at our parish but others in our Diocese as well)*

If you have an e-mail account, you know that there are many people attempting to rob you of your money or personal information. The best thing to do is immediately delete any e-mail you think is suspicious. Recently, many parishioners received an e-mail that looked like it was from me asking for financial help for someone I knew who was sick. It was very clever how they had used the first part of my e-mail but attached it to a different e-mail service.

We priests **do not** solicit funds for personal reasons from parishioners. If you receive an e-mail from any one of us asking for funds or gift cards, please immediately send it to your junk mail file. Also, please contact the parish office to let us know right away.

Thanks, *Fr. Joe*

*Note the more recent scam attempts have been sent via text message to people’s phones. They also appear to be coming from Fr. Joe, and also are asking for money or gift cards. **These are scams. Do not respond to them.***

### Errors printed on some donation envelopes

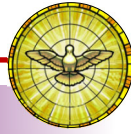
It has come to our attention that some of the last batch of Sunday donation envelopes that were mailed out had errors printed on them. We assign specific membership numbers to each registered family and these are entered into our computer system. These numbers are printed by a printing company every month on our donation envelopes. Some of this month’s numbers did not match up to the names.

When we record the envelope donations every week, we go by the number and the name. **Please be sure to include your NAME AND NUMBER on any donation envelope that you use.**

### General Maintenance and Repair position available at St. Justin. Full time.

*There is a full time position available for a maintenance and repair person at St. Justin Parish.* The general maintenance and repair staff will be responsible for the general upkeep of the parish facilities at St. Justin and Sacred Heart Mission. It requires knowledge of plumbing and electrical repair. It will require ordering supplies for the church, receiving deliveries, set up and take down for some events, recognizing hazards and being proactive in correcting them, and some outside cleaning of both properties. The person will need to be familiar with safe use of power tools and equipment. Also, the person will need to recognize when it is appropriate to bring in professionals for repairs, schedule the repair work, and ensure the work is done properly. Must have valid California Driver’s License.

**Applications are available in the Parish Office. Those interested must submit an application and resume to the Parish Office or to our business manager at [LSardagna@saintjustin.org](mailto:LSardagna@saintjustin.org) . Contact Laura at 949-293-4956.**



# Lent Schedule

## Fridays of Lent

### STATIONS OF THE CROSS

**English:**

- March 20 & 27: 2:15 and 7 p.m.
- April 3: *Living Stations of the Cross*, pres. by St. Justin School at 2 p.m. & 6 p.m.

**Spanish:**

- March 20, 27 & 31: 2 p.m. at Sacred Heart Mission
- April 10: 5 p.m. on the SJM field

**CANCELLED**

### FAST AND ABSTINENCE

Everyone 14 years of age and older is bound to **abstain from meat on all Fridays of Lent**. Those age 18-60 are to also **fast** on Good Friday.

## Enrichment & Renewal

### ANOINTING OF THE SICK

April 4, during the 8:30 a.m. Mass

### BIBLE STUDY

- Mondays, March 16 & 23: 7 p.m. in the Charity room. *English*. Discussion of the Bible.

**CANCELLED**

**The "DISCUSSION TO THE BIBLE" lectures that were scheduled for March 19 and 26 have been cancelled.**

## Scrutinies

### Scrutinies of Lent

Some of you may hear a different Gospel during the Third, Fourth, and Fifth Sundays of Lent. These are the Scrutinies, which are part of the preparation that our RCIA group (the elect) is doing to assess one's readiness for baptism, to uncover and heal all that is weak, defective, or sinful in the hearts of the elect, and to bring out, then strengthen, all that is upright and good. The Scrutinies are celebrated in order to deliver the elect from the power of sin and Satan, to protect them against temptation, and to give them strength in Christ. The elect encounters Christ through the proclamation of the Scripture that they hear on these three Sundays.

## Confessions

-Saturdays (except Holy Sat.), 3:30-5 p.m.

-Tuesday of Holy Week, April 7, 9:30-11a.m.

### PENANCE SERVICE

--Tuesday, March 31, 7 p.m., *bilingual*  
St. Justin Parish Penance Service,

#### Penance Services at nearby churches

(all at 7 p.m. except St. Columban at 6:30 p.m.)

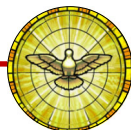
- Mon., March 23: St. Pius V, Buena Park
- Tues., March 24: St. Mary, Fullerton
- Wed., March 25: St. Philip Benizi, Fullerton  
St. Irenaeus, Cypress
- Thurs., March 26: St. Boniface, Anaheim  
St. Polycarp, Stanton
- Fri., March 27: Christ Cathedral, Garden Grove
- Tues., March 31: St. Columban, Garden Grove, at 6:30 p.m.

**This is information as of March 3. Call parishes for latest information.**

### EXPOSITION AND ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

April 3, and the first Sunday of each month, 8:30 a.m. - 8:00 p.m. during the month of April, continuing throughout the month of April until 8 a.m. Saturday.

**CANCELLED**



# CARNIVAL 2020 JUNE 5-6-7

## We need volunteers to help that weekend!

People are needed to work a few hours to sell tickets, help in a game booth, or help in a food booth.

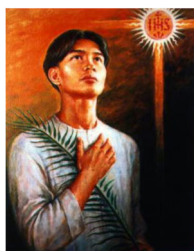
If you would like to help or have questions, please Email our chairperson, Raudel Munoz, at MunozRaudel@gmail.com

## We need donations of prizes!

### We are in need of items for door prizes and more!

Suggested items are gift cards for restaurants, groceries, stores, and other new gift items. For information call Sandy at 714-349-6011. Items can be dropped off at the Parish Office.

## Honoring San Pedro Calungsod, Catechist, Filipino Martyr



The SJM Filipino Community invites you join in the novena and Feast Day Celebration of our 2nd Filipino Saint, San Pedro Calungsod.

A nine day novena starts will be from Monday through Tuesday, March 31st. The novena will be held at the Parish Center Chapel starting at 6:30 p.m. On Wednesday, March 25th, the novena will be held at the church at 6:30 p.m.

On Wednesday, April 1st the Feast Day Mass will be held in the church at 6:30 p.m. A reception will follow. We invite you to join us in prayer and Christian fellowship. Contact persons: Vicky – 714-655-1289 or Belen – 714-331-7678

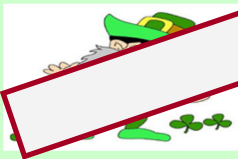
**NOVENA CANCELLED**

**RECEPTION CANCELLED**

**UPDATE: Novena is cancelled. We will have the San Pedro Calungsod Mass on April 1 at 6:30 p.m. No reception after Mass. (Info as we go to press. Check office to verify.)**

## Attention SJM Young at Heart Seniors club:

Please join us on **Tuesday, March 17, at 12 noon** in the Parish Center for our annual St. Patrick's Day pot luck luncheon. **CORNED BEEF and CABBAGE** will be provided. Bring a side dish or dessert to share, or a donation. (Let us know what you are bringing to avoid duplicate too much.) We will be entertaining school children.



It is important that you RSVP by Monday, March 16, at 12 noon. Kathy 714-533-8473, Karen 714-821-7264, Alice 714-774-2994, or e-mail mflusser@gmail.com

**CANCELLED**

## Legion of Mary ACIES

The Legion of Mary is having the annual Consecration to the Holy Spirit (ACIES) on **Sat., March 28, from 10:00 a.m. through 2:50 p.m.** After the Consecration and Mass there will be a luncheon. This will take place at Sacred Heart Mission, 10852 E. Anaheim Ave., Anaheim. All are invited to attend, especially our over 200 praying members.

**CANCELLED**

## Rosary for Peace and for Life

Our Couples for Christ group invites everyone to participate in saying a Rosary for PEACE and for LIFE. This will be said on Saturday, **March 21**, at 12 noon in the corner parking lot near the parish office. We are joining together to pray for peace in prayer for our world and honor our Holy Mother, the Virgin Mary.

**CANCELLED**

## Candy sale next weekend

Support St. Justin School by buying See? Buy? Candy! The candy sale will be on the weekend of March 21-22 and 28-29.

**CANCELLED**

## Early bulletin deadlines

Because of upcoming Holy Week closures at the printer, we have early deadlines for the following weeks:

- Items for the **April 5** (Palm Sunday) bulletin are **due on Tuesday, March 24**, at 5 p.m.
  - Items for the **April 12** (Easter) bulletin are **due on Monday, March 30**, at 5 p.m.
- Submit items to [ikramer@saintjustin.org](mailto:ikramer@saintjustin.org) or to the parish office.

## Annual Retreat for St. Justin Women

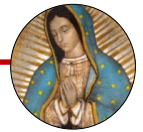
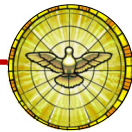
### Spend a weekend with Jesus!

**May 1-3** is the St. Justin Women's Annual Retreat at Sacred Heart Retreat House. All women of our parish are invited to attend. Room rates start at \$190 for a shared room. Contact Teri at [terilom@gmail.com](mailto:terilom@gmail.com) or 714-333-5592. (Husbands and fathers give HER a special gift!)

## Hope & Healing After Abortion

Whether your abortion was a few days ago or several years ago, our companion ministers are here for you. There is no cost for this service. It is our gift to you, as church, because we care about you. Call us at our toll free number today at **1-800-722-4356**. All calls are confidential.





Oficina de la San Justino Mártir:

714-774-2595

www.saintjustin.org

La Oficina de la Misión del Sagrado Corazón está cerrada. Para información y asistencia, por favor de llamar o dirigirse a la oficina Parroquial de San Justino Mártir.

Oficina de Formación de Fe:

714-535-6111 Sandra Gutierrez, Directora de Formación de Fe, sgutierrez@saintjustin.org

Ministerios de Jóvenes/ Adolescentes:

714-535-6111 ext. 124 Marlene Zambrano, Coordinadora, mzambrano@saintjustin.org

Formación de Fe para Adultos: 714-678-3426

Diacono José Ferreras, Coordinador, jferreras@saintjustin.org

Bautismos: Dos veces al mes. Informes en la oficina del San Justino y www.saintjustin.org

Bodas: Hablar con el sacerdote o el diácono con seis meses de anticipación. Informes en la oficina del San Justino y www.saintjustin.org

Boletín: Someta los artículos a ikramer@saintjustin.org o a la oficina parroquial. Todos son sujetos a ser editados y aprobados. La fecha límite es el lunes a las 5 p.m. Sométalos en Español o Inglés. Si se necesita traducción, sométalos 2 semanas de anticipación.

Horas de Oficina:

Lunes — Sábado: 9 a.m.-12 p.m. y 1-5:45 p.m. Domingo: 9 a.m.-1:30 p.m.

Basado en las recomendaciones de la Diócesis, el párroco ha decidido cancelar todos los eventos parroquiales no esenciales hasta después del 21 de abril. Continuaremos solamente con misas, confesiones, bodas, bautismos, y funerales.

Recordatorio: el Obispo nos ha pedido que NO nos demos el saludo de mano o que nos agarremos de las mano durante el Padre Nuestro y la Señal de la Paz. La comunión de la copa ha sido descontinuada hasta próximo aviso. El Obispo ha pedido que no vengán a misa si están enfermos. Si no pueden asistir a misa, pueden ver la misa en español en el canal digital ESNE 56.2 a las 9 a.m. y 5 p.m. los domingos y en la semana. Por internet a las 9 a.m. en https://elsembradorministries.com/tv/la-santa-misa/ También por el canal EWTNES (3077 en U-Verse) a las 5 a.m. y 1 p.m. (ver la pagina 3 para la lista de misas en Ingles por internet y en TV)

Posición Disponible en San Justino para Mantenimiento y Reparación General. Tiempo Completo.

Hay una posición disponible en San Justino de tiempo completo para una persona que haga mantenimiento y reparaciones. El personal de mantenimiento y reparaciones será responsable de mantener las instalaciones de la parroquia de San Justino y la Misión del Sagrado Corazón. Esto requiere conocimiento general de reparaciones de plomería y eléctricas. Requerirá hacer pedidos de artículos, recibir los pedidos, acomodar y recoger para algunos eventos, identificar peligros y ser proactivo para corregirlos, y algunas limpiezas de las afueras de ambas propiedades. La persona debe de estar familiarizada con uso prudente de herramientas eléctricas y aparatos. También, la persona debe de saber reconocer cuando es apropiado de traer profesionales para hacer reparaciones, agendar las reparaciones, y asegurarse que el trabajo se haya hecho bien. Debe de tener una Licencia de California valida.

Aplicaciones disponibles en la oficina parroquial. Los interesados pueden entregar la aplicación y un curriculum a la Oficina Parroquia o a la gerenta al LSardagna@saintjustin.org . Contactar a Laura al 949-293-4956

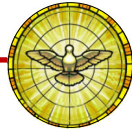


Misas en Español

Table with 5 columns: FECHA, TIEMPO, INTENCIONES, LECTURAS, DÍA LITURGICO. Rows include dates from Mar 16 to Mar 22 with details on time, intentions, and readings.

Horario de la VIACRUCIS. Viernes de Cuaresma, 20 y 27 de marzo, y 3 de abril. VIERNES, 10 de abril: El Viacrucis viviente en español en el campo de San Justino: 5 p.m. Includes a large CANCELADO stamp.

CARNIVAL 2020 5-6-7 DE JUNIO. ¡NECESITAMOS SU AYUDA! Necesitamos PREMIOS para nuestro próximo Festival, incluyendo tarjetas de regalo o certificados para restaurants, tiendas, hoteles, parques de atracciones, y servicios (salón de belleza, balnearios, etc.) También pequeños electrodomésticos, electrónicos, etc. Por favor consideren pedir donaciones a negocios que frecuentan. Por favor de enviar los premios por correo o traerlos a la oficina parroquial. Hay muchos planes en el proceso pero necesitamos a más personas a que ayuden con marketing, publicidad, coordinadores de puestos, y ¡MÁS! Raudel Munoz: MunozRaudel@ymail.com

**REFLEXIONES SOBRE LA PALABRA****Primera lectura** — Agua salió de la roca para apagar la sed del pueblo (Éxodo 17:3-7).**Salmo** — Si hoy oyen su voz, no endurezcan su corazón (Salmo 95 [94]).**Segunda lectura** — El amor de Dios se ha derramado en nuestro corazón por el don del Espíritu Santo (Romanos 5:1-2, 5-8).**Evangelio** — El agua que yo les daré se convierte en el manantial de vida eterna (Juan 4:5-42 [5-15, 19b- 26, 39, 40-42]).Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.**Señor, que no seamos sordos a tu voz**

Llego una mujer de Samaria a sacar agua. Jesús está sentado, solo; sus discípulos habían ido al poblado a comprar víveres para comer. Esta mujer, al ser calificada solo por su apariencia étnico-geográfica y no decir su nombre, hace de ella uno de los principales personajes anónimos del Evangelio. Jesús, yendo en contra de las reglas de pureza ritual que observaban los judíos al marginar a los samaritanos, pide a la mujer agua para beber.

**Éxodo 17, 3-7**

En aquellos días, el pueblo, torturado por la sed, fue a protestar contra Moisés, diciéndole: “¿Nos has hecho salir de Egipto para hacernos morir de sed a nosotros, a nuestros hijos y a nuestro ganado?”

Moisés clamó al Señor y le dijo: “¿Qué puedo hacer con este pueblo? Sólo falta que me apedreen”. Respondió el Señor a Moisés: “Preséntate al pueblo, llevando contigo a algunos de los ancianos de Israel, toma en tu mano el cayado con que golpeaste el Nilo y vete. Yo estaré ante ti, sobre la peña, en Horeb. Golpea la peña y saldrá de ella agua para que beba el pueblo”.

Así lo hizo Moisés a la vista de los ancianos de Israel y puso por nombre a aquel lugar Masá y Meribá, por la rebelión de los hijos de Israel y porque habían tentado al Señor, diciendo: “¿Está o no está el Señor en medio de nosotros?”

**Romanos 5, 1-2. 5-8**

Hermanos: Ya que hemos sido justificados por la fe, mantengámonos en paz con Dios, por mediación de nuestro Señor Jesucristo. Por él hemos obtenido, con la fe, la entrada al mundo de la gracia, en el cual nos encontramos; por él, podemos gloriarnos de tener la esperanza de participar en la gloria de Dios.

La esperanza no defrauda, porque Dios ha infundido su amor en nuestros corazones por medio del Espíritu Santo, que él mismo nos ha dado. En efecto, cuando todavía no teníamos fuerzas para salir del pecado, Cristo murió por los pecadores en el tiempo señalado.

Difícilmente habrá alguien que quiera morir por un justo, aunque puede haber alguno que esté dispuesto a morir por una persona sumamente buena. Y la prueba de que Dios nos ama está en que Cristo murió por nosotros, cuando aún éramos pecadores.

**Evangelio**

Lectura del santo evangelio según san Juan 4, 5-42

En aquel tiempo, llegó Jesús a un pueblo de Samaria, llamado Sicar, cerca del campo que dio Jacob a su hijo José. Ahí estaba el pozo de Jacob. Jesús, que venía cansado del camino, se sentó sin más en el brocal del pozo. Era cerca del mediodía.

Entonces llegó una mujer de Samaria a sacar agua y Jesús le dijo: “Dame de beber”. (Sus discípulos habían ido al pueblo a comprar comida). La samaritana le contestó: “¿Cómo es que tú, siendo judío, me pides de beber a mí, que soy samaritana?” (Porque los judíos no tratan a los samaritanos). Jesús le dijo: “Si conocieras el don de Dios y quién es el que te pide de beber, tú le pedirías a él, y él te daría agua viva”.

La mujer le respondió: “Señor, ni siquiera tienes con qué sacar agua y el pozo es profundo, ¿cómo vas a darme agua viva? ¿Acaso eres tú más que nuestro padre Jacob, que nos dio este pozo, del que bebieron él, sus hijos y sus ganados?” Jesús le contestó: “El que bebe de esta agua vuelve a tener sed. Pero el que beba del agua que yo le daré, nunca más tendrá sed; el agua que yo le daré se convertirá dentro de él en un manantial capaz de dar la vida eterna”.

La mujer le dijo: “Señor, dame de esa agua para que no vuelva a tener sed ni tenga que venir hasta aquí a sacarla”. Él le dijo: “Ve a llamar a tu marido y vuelve”. La mujer le contestó: “No tengo marido”. Jesús le dijo: “Tienes razón en decir: ‘No tengo marido’. Has tenido cinco, y el de ahora no es tu marido. En eso has dicho la verdad”.

La mujer le dijo: “Señor, ya veo que eres profeta. Nuestros padres dieron culto en este monte y ustedes dicen que el sitio donde se debe dar culto está en Jerusalén”. Jesús le dijo: “Créeme, mujer, que se acerca la hora en que ni en este monte ni en Jerusalén adorarán al Padre. Ustedes adoran lo que no conocen; nosotros adoramos lo que conocemos. Porque la salvación viene de los judíos. Pero se acerca la hora, y ya está aquí, en que los que quieren dar culto verdadero adorarán al Padre en espíritu y en verdad, porque así es como el Padre quiere que se le dé culto. Dios es espíritu, y los que lo adoran deben hacerlo en espíritu y en verdad”.

La mujer le dijo: “Ya sé que va a venir el Mesías (es decir, Cristo). Cuando venga, él nos dará razón de todo”. Jesús le dijo: “Soy yo, el que habla contigo”.

Palabra del Señor. R. Gloria a ti, Señor Jesús.

“Fíjate en la persona que pedía agua para beber: El Maestro le contestó: “Si conocieras el don de Dios, y quien es el que te pide de beber, tú le pedirías a él, y él te daría agua viva”

Le pedía de beber, y fue el quien prometió darle agua. Jesús se presenta como quien tiene necesidad, como quien espera algo, y le promete abundancia, como alguien que está dispuesto a darle hasta la saciedad. Si conocieras —dice— el don de Dios. El don de Dios es el Espíritu Santo. A pesar de que aún no le habla claramente a la mujer, ya va penetrando, poco a poco en su corazón y ya la está adoctrinando. ¿Podría encontrarse algo más suave y más bondadoso que esta exhortación? Si conocieras el don de Dios, y quien es el que te pide de beber...”. ¿De qué agua iba a darle, sino de aquella de la que está escrito: En ti esta la fuente viva? Y como podrían tener sed los que se nutren de lo sabroso de la casa? De manera que le estaba ofreciendo un manjar apetitoso y la saciedad del Espíritu Santo, pero ella no lo comprendía totalmente: y como no lo captaba, ¿Qué respondió? La mujer dijo: “Señor, dame de esa agua para que no vuelva a tener sed ni tenga que venir hasta aquí a sacarla”. Por una parte, su indigencia la forzaba al trabajo, y por otra, su debilidad rehuía el trabajo. Ojala hubiera podido escuchar: Venid a mi todos los que estén cansados y agobiados por la carga, y yo los aliviare. Precisamente esto es lo que quería darle a entender el Maestro, para que ya no se sintiera agobiada; pero la mujer aun no lo entendía”.

**Confesiones en San Justino****SERVICIO PENITENCIAL PARROQUIAL:**  
Martes, 31 de Marzo, 7 p.m. (bilingüe)**HORARIO DE CONFESIONES***(en Inglés y Español):***Sábados, 3:30 - 5 p.m.***(excepto el Sábado Santo)***Martes, 7 de Abril, 9:30 - 11 a.m.***(en Inglés y Español)***En la Misión del Sagrado Corazón (en Inglés y Español):** Miércoles, 6 - 6:45 p.m.**Colecta par la Iglesia en Africa, América Latina y Europa Oriental el 14-15 de marzo**

Su apoyo a la colecta proporciona capacitación para el liderazgo laico, la catequesis, la formación de sacerdotes y religiosos y otros programas para compartir nuestra fe con aquellos que ansían escuchar la Buena Nueva de Cristo.

**Fechas de limite para poner artículos en el boletín:**

--5 de Abril se vence el 24 de Marzo a las 5 p.m.

--12 de Abril se vence el 30 de Marzo a las 5

p.m.

Envíen sus artículos a [ikramer@saintjustin.org](mailto:ikramer@saintjustin.org) to entregarlos a la oficina parroquial. Todos están sujetos a ser editados y aprobados.

[ikramer@saintjustin.org](mailto:ikramer@saintjustin.org)